우리말 어휘의 시간을 읽다

갈라지다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

쪼개지거나 금이 가다.

문헌의 첫 기록
15세기

수록 용례
16개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 22자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '갈라지다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 쪼개지거나 금이 가다.

갈라지다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

갈라지다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
갈아디다 사전 표기 요약	● →	● →	—	—	—	—
갈라지다 사전 표기 요약	—	—	—	● →	—	● →
갈아디- 문헌 수록 표기	● →	● →	—	—	—	—
갈나지- 문헌 수록 표기	—	—	—	● →	● →	● →
갈라지- 문헌 수록 표기	—	—	—	● →	—	● →

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 갈아디다

15세기16세기
- 갈라지다
  18세기20세기현재
- 갈나지-
  18세기19세기20세기

원자료의 전체 표기 목록 3종
갈아디-, 갈나지-, 갈라지-

갈라지다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'갈라지다'의 옛말인 '갈아디다'는 15세기부터 나타난다.

말의 구성과 어원

'갈아디-'는 현대어 '가르다'로 이어지는 '*가ᄅᆞ-'와 연결 어미 '-아'가 결합한 '갈아'에 남의 힘에 의하여 앞말이 뜻하는 행동을 입음을 뜻하는 '디-'가 결합한 것이다.

표기와 소리의 특징

'*가ᄅᆞ-'는 모음 어미 앞에서 '갈ㅇ-'으로 나타나므로 '갈아디-'의 형태로 나타난 것이다. '갈ㅇ-'은 17세기에 모음 어미 앞에서 '갉-'의 형태로 나타나는데, 이 현상과 함께 근대 국어 시기에 나타난 모음 'ㅣ'나 반모음 'ㅣ'[j] 앞의 'ㄷ'이 'ㅈ'으로 바뀌는 구개음화에 따라 18세기에 '갈라지-'가 나타나 현재까지 이어진다. 18세기에 나타나는 '갈나지-'는 근대 국어 시기에 'ㄹㄹ'을 'ㄹㄴ'으로 적던 경향에 의해 나타난 형태이다.

뜻과 쓰임

'*가ᄅᆞ다'가 그 자체로 갈라지다의 의미를 나타내기도 하였다.

문헌 속의 갈라지다

전체 용례 16개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 갈아디- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
갈아디-

출처 1447 월인천강지곡 상:39ㄱ 용례 01

문헌 용례

ᄀᆞᄅᆞᆷ애 드르시니 믌결이 갈아디거늘.

현대어 풀이

강에 들어가시니 물결이 갈라지거늘.

출처 1459 월인석보 25:30ㄱ 용례 02

문헌 용례

金翅鳥ㅣ 龍 머ᄀᆞᆷ 저기면 ᄂᆞᆯ개로 바ᄅᆞᄅᆞᆯ 텨든 므리 갈아디여 龍이 나거든 자바 먹ᄂᆞ니.

현대어 풀이

금시조가 용을 먹을 때면 날개로 바다를 치면 물이 갈라져 용이 나오니 용을 잡아 먹으니.

출처 1462 능엄경언해 5:24ㄴ 용례 03

문헌 용례

반ᄃᆞ기 ᄆᆡᆫ 가온ᄃᆡ 그르면 곧 갈아디리이다.

현대어 풀이

반드시 맨 가운데 끄르면(풀면) 곧 갈라질 것입니다(나뉠 것입니다).

대응 원문

當於結心에 解ᄒᆞ면 卽分散ᄒᆞ리이다.

16세기 갈아디- 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
갈아디-

출처 16세기 후반 순천김씨묘출토언간 4

용례 04

문헌 용례

ᄌᆞ시갸 셰셰 갈아뎌 몯 살게 되거다.

현대어 풀이

자식이야 세세히(뿔뿔이) 갈라져 못 살게 되었다.

18세기 갈나지-, 갈라지- 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
갈나지-, 갈라지-

출처 1770 학봉김선생행장 41ㄴ

용례 05

문헌 용례

블힝ᄒᆞ여 ᄉᆞ태위 의논이 갈나져 각각 편을 셰워 군ᄌᆞ와 쇼인이 서로 밀이저 스므나문 히 ᄉᆞ이예 시비를 뎡치 못ᄒᆞ니

현대어 풀이

불행하여 네 명의 대부가 의견이 갈라져 각각 편을 세워 군자와 소인이 서로 밀쳐 스물이 조금 넘은 해 사이에 시비를 정하지 못하니

출처 1775 역어유해 보:5ㄴ

용례 06

문헌 용례

河岔 내 갈라진 ᄃᆡ.

현대어 풀이

내가 갈라진 곳.

19세기 갈나지- 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
갈나지-

출처 1864 남원고사 03:37ㄱ

용례 07

문헌 용례

빅옥 곳흔 고은 다리 쇄골ᄒᆞ여 갈나지니 홍혈이 소ᄉᆞ나셔 좌우에 빗발치듯 쑤리ᄂᆞᆫ지라

현대어 풀이

백옥 같은 고운 다리 뼈가 부서져 갈라지니 홍혈이 솟아나서 좌우에 빗발치듯 뿌렸다.

출처 1889 사민필지 7ㄱ

용례 08

문헌 용례

텬동은 번개 지나가ᄂᆞᆫ 곳에 긔운이 갈나지니 이 갈나진 긔운이 다시 합ᄒᆞ야지ᄂᆞᆫ 소릐니라

현대어 풀이

천둥은 번개가 지나가는 곳에 기운이 갈라지니 이 갈라진 기운이 다시 합쳐지는 소리이다.

출처 1895 천로역정 02:132ㄱ

용례 09

문헌 용례

죄ᄅᆞᆯ 지은 사ᄅᆞᆷ 이빅오십 명이 벌을 맛나 짜이 갈나져 ᄒᆞᆫ 구덩에 너셔 죽여 이싀렬 빅셩에게 징게ᄒᆞ신 것처럼 ᄒᆞ셧ᄉᆞ니

현대어 풀이

죄를 지은 사람 250명이 벌을 받아 땅이 갈라져 한 구덩이에 넣어 죽여 이스라엘 백성에게 징계하신 것처럼 하셨으니

출처 19세기 광재물보 02:42ㄴ

용례 10

문헌 용례

ᄀᆞᆺ 갈나지다

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

20세기 갈나지-, 갈라지- 용례 6개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

갈나지-, 갈라지-

출처 1902 신학월보 02:598ㄱ

용례 11

문헌 용례

강 가온ᄃᆡ 드러서매 물이 서로 갈나져 빅셩들이 건너갈 ᄯᅢ에 졔ᄉᆞ쟝들이 단단이 섯ᄂᆞᆫ 것을 본즉 밋그러지도 안코 진흙에 ᄲᅡ지도 안닌지라

현대어 풀이

강 가운데 들어섰는데 물이 서로 갈라져 백성들이 건너갈 때에 제사장들이 단단이 서 있는 것을 본즉 미끄러지지도 않고 진흙에 빠지지도 않았다.

출처 1904 신학월보 04:454ㄱ

용례 12

문헌 용례

맹렬하고 굿셴 바람이 산을 갈나지게 하고 돌을 부서지게 하난대

현대어 풀이

맹렬하고 굳센 바람이 산을 갈라지게 하고 돌을 부서지게 하는데

출처 1924 동아일보 3월 31일 3면

용례 13

문헌 용례

어느듯 왼 동네가 어느덧 텬주학쟁이와 예사ㅅ사람과로 갈라저 버리고 말앗다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1924 동아일보 7월 21일 3면

용례 14

문헌 용례

벼락이 두 사람의 압헤 섯는 나두 우에 ᄯᅥ러지어 무서운 소리와 함ᄭᅢ 나무가 둘로 갈라젓다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1935 동아일보 4월20일 석간 6면

용례 15

문헌 용례

그러나 荷主와 갈라지드라도 朝鮮米 生產者인 農民과는 갈라지는 것이 아니므로.

현대어 풀이

그러나 하물(짐) 주인과 갈라지더라도 조선미 생산자인 농민과는 갈라지는 것이 아니므로

출처 1937 조선일보 10월 6일 석간 4면

용례 16

문헌 용례

독 잇는 버섯 중에는 줄거리가 섬유질이 되여 잘 갈라지고 질긴 것이 잇스며.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

갈라지다에 관한 주석

15세기에는 연철 표기를 기본으로 하는데 이런 점을 고려하면 15세기의 '갈아디다'는 예외적 표기이다. 15세기에는 다르다를 뜻하는 '다ᄅᆞ-'와 오르다를 뜻하는 '오ᄅᆞ-' 등 모음으로 시작하는 어미가 결합할 때는 '달ㅇ-', '올ㅇ-'과 같이 분철 표기 되는 몇몇 용언이 있었다. 이때 'ㅇ'은 유성 후두 마찰음 'ㅇ' [ɦ]의 자음이기에 분철되어 표기된다. 자음 어미 앞에서는 '다ᄅᆞ-', '오ᄅᆞ-'로 나타난다. '*가ᄅᆞ다'는 15세기에 활용형 '갈아'만 보일 뿐 어미가 앞에 나타난 예가 없지만 '갈아디-', '갈아나-'로 나타난 점과 모음 조화가 잘 지켜졌던 당시의 상황을 고려하면 자음 어미 앞에서 '*가ᄅᆞ-', 모음 어미 앞에서 '갈ㅇ-'으로 나타나는 형태임을 알 수 있다. 이후 '흐르-', '흘-'로 교체를 보이는 단어들에 유추되어 모음 어미 앞에서 '갈-'로 변하여 '갈라지-'가 나타나게 되었다.

갈라지다 관련 낱말

가르다

갈라지다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 갈라지다의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

金

뜻·음 쇠 금 / 성(姓) 김

총 8획 · 부수 金





hanja.wordrow.kr/한자/金/

翅

뜻·음 날개 시

총 10획 · 부수 羽





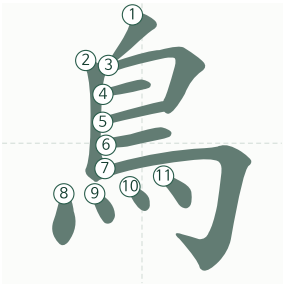
hanja.wordrow.kr/한자/翅/

鳥

뜻·음 새 조

총 11획 · 부수 鳥





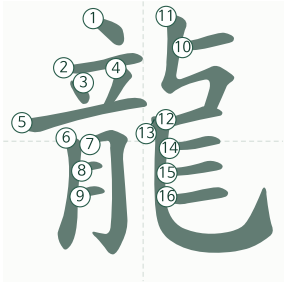
hanja.wordrow.kr/한자/鳥/

龍

뜻·음 용 룡

총 16획 · 부수 龍





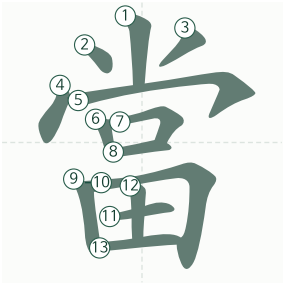
hanja.wordrow.kr/한자/龍/

當

뜻·음 마땅 당

총 13획 · 부수 田





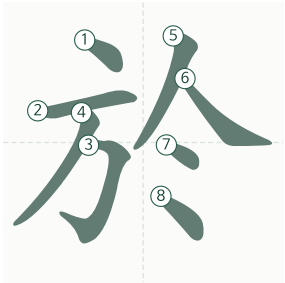
hanja.wordrow.kr/한자/當/

於

뜻·음 어조사 어 / 탄식할 오

총 8획 · 부수 方





hanja.wordrow.kr/한자/於/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

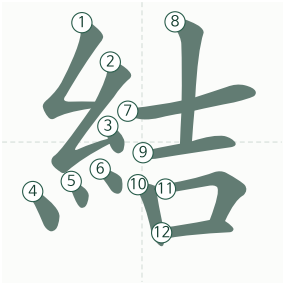
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

結 뜻·음 맺을 결

총 12획 · 부수 糸



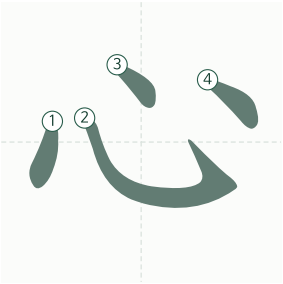


hanja.wordrow.kr/한자/結/

心 뜻·음 마음 심

총 4획 · 부수 心



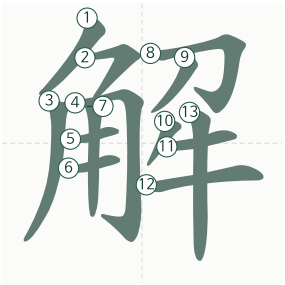


hanja.wordrow.kr/한자/心/

解 뜻·음 풀 해

총 13획 · 부수 角





hanja.wordrow.kr/한자/解/

卽 뜻·음 곧 즉

총 9획 · 부수 卩



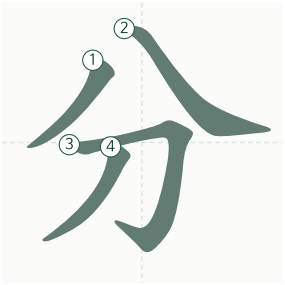


hanja.wordrow.kr/한자/卽/

分 뜻·음 나눌 분

총 4획 · 부수 刀



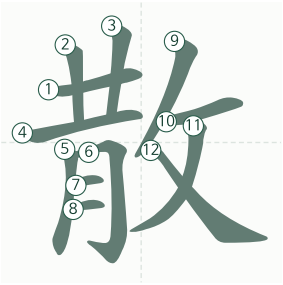


hanja.wordrow.kr/한자/分/

散 뜻·음 흩을 산

총 12획 · 부수 攴





hanja.wordrow.kr/한자/散/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 4 · 22자

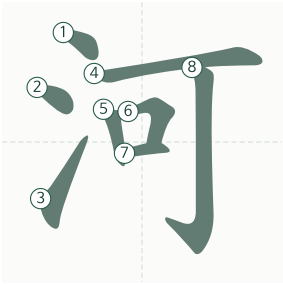
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

河

뜻·음 물 하

총 8획 · 부수 水





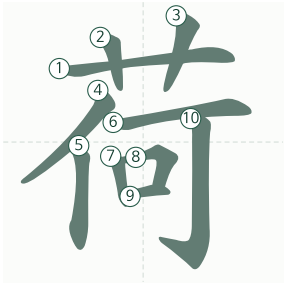
hanja.wordrow.kr/한자/河/

荷

뜻·음 멜 하

총 11획 · 부수 艸





사전 11획 · 획순 그림 10획

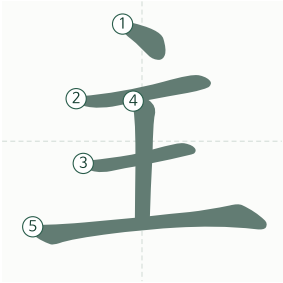
hanja.wordrow.kr/한자/荷/

主

뜻·음 임금·주인 주

총 5획 · 부수 丶





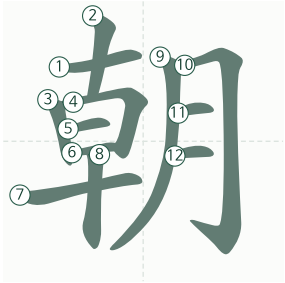
hanja.wordrow.kr/한자/主/

朝

뜻·음 아침 조

총 12획 · 부수 月





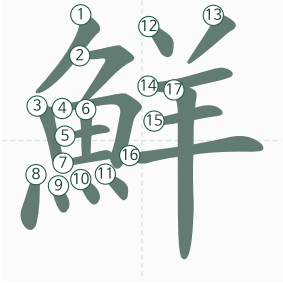
hanja.wordrow.kr/한자/朝/

鮮

뜻·음 고울 선

총 17획 · 부수 魚



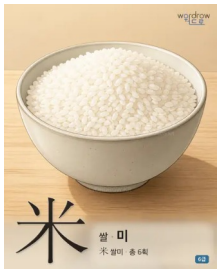


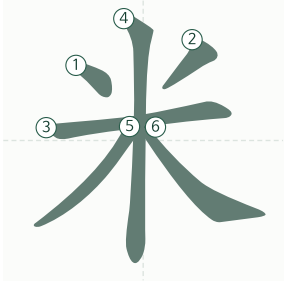
hanja.wordrow.kr/한자/鮮/

米

뜻·음 쌀 미

총 6획 · 부수 米





hanja.wordrow.kr/한자/米/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 4 · 22자

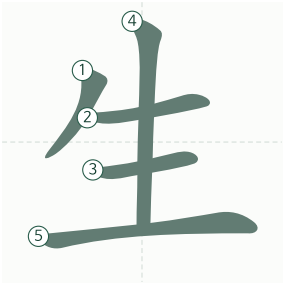
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

生

뜻·음 날 생

총 5획 · 부수 生





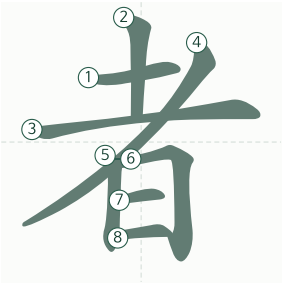
hanja.wordrow.kr/한자/生/

者

뜻·음 놈 자

총 9획 · 부수 老





사전 9획 · 획순 그림 8획

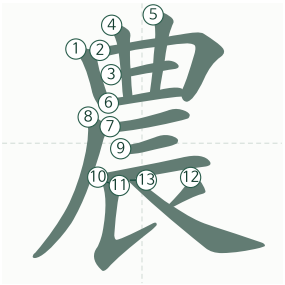
hanja.wordrow.kr/한자/者/

農

뜻·음 농사 농

총 13획 · 부수 辰





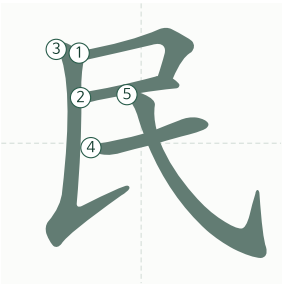
hanja.wordrow.kr/한자/農/

民

뜻·음 백성 민

총 5획 · 부수 氏





hanja.wordrow.kr/한자/民/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 岔 · 丫 · 產.